

No. 10405

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
REPUBLIC OF CHINA**

**Exchange of notes constituting an agreement concerning the status  
of the Foreign Service Institute School of Language and Area  
Studies at Taichung and of its personnel. Taipei, 15 July and  
22 August 1969**

*Authentic texts: English and Chinese.*

*Registered by the United States of America on 2 April 1970.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
RÉPUBLIQUE DE CHINE**

**Échange de notes constituant un accord concernant le statut de  
l'École d'études linguistiques et régionales de l'Institut des  
affaires étrangères de Taichung et de son personnel. Taipei,  
15 juillet et 22 août 1969**

*Textes authentiques: anglais et chinois.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 2 avril 1970.*

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT <sup>1</sup>  
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND  
THE REPUBLIC OF CHINA CONCERNING THE STATUS  
OF THE FOREIGN SERVICE INSTITUTE SCHOOL OF  
LANGUAGE AND AREA STUDIES AT TAICHUNG AND  
OF ITS PERSONNEL

---

I

*The American Ambassador to the Minister of Foreign Affairs  
of the Republic of China*

Taipei, July 15, 1969

No. 15

Excellency:

I have the honor to refer to recent conversations between representatives of our two Governments concerning the status of the Foreign Service Institute School of Language and Area Studies at Taichung and of its personnel. My Government's understanding of the results of the conversations is as follows:

The School henceforth will be known as the American Embassy School of Chinese Language and Area Studies, and the School will be considered part of the American Embassy to the Republic of China.

United States personnel of the School, both staff and students, assigned to the Embassy, will have the status and privileges of administrative and technical personnel of the Embassy.

The arrival of United States personnel assigned to the School, and their departure, will be announced to the Ministry of Foreign Affairs.

Personnel of the Government of the Republic of China assigned to the Chinese Embassy at Washington for study at universities in the Washington area and at the University of Maryland at College Park, Maryland, will have the status and privileges of administrative and technical personnel of the Embassy.

If the terms of this note as stated herein are agreeable to your Government, I propose that the agreement be made effective by a note of confirmation.

Accept, Excellency, the renewed assurance of my highest consideration.

Walter P. McCONAUGHY

His Excellency Dr. Wei Tao-ming  
Minister of Foreign Affairs  
Taipei

---

<sup>1</sup> Came into force on 22 August 1969 by the exchange of the said notes.

[TRANSLATION <sup>1</sup> — TRADUCTION <sup>2</sup>]

*The Minister of Foreign Affairs of the Republic of China  
to the American Ambassador*

Taipei, August 22, 1969

No. Wai-(58)-Pei-Mei-I-14199

Excellency:

I have the honor to acknowledge receipt of Your Excellency's note No. 15 of July 15, 1969, which reads as follows:

[See note I]

In reply, I have the honor to confirm that the above-mentioned understanding is agreeable to the Government of the Republic of China, and that Your Excellency's note under reference and this note in reply shall constitute an agreement between our two Governments, effective from today's date.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

WEI Tao-ming

His Excellency Walter P. McCaughy  
Ambassador of the United States of America  
Taipei

---

<sup>1</sup> Translation by the Government of the United States of America.

<sup>2</sup> Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.